

Konkordanz | Concordance

Diese Tabelle dient der Zuordnung von Bachchorälen aus der Ausgabe 389 *Choralgesänge* (EB 3765) zu den Chorälen der wissenschaftlichen Neuausgabe *Sämtliche Choralsätze* (ChB 5377), auf welche sich die Seitenzahlen beziehen. Die Orthographie der Titel folgt der jeweiligen Ausgabe.

Le tableau suivant permet d'établir la correspondance entre les chorals de Bach de l'édition 389 *Choralgesänge* (EB 3765) et les chorals de la nouvelle édition scientifique *Complete Chorales* (ChB 5377), à laquelle se réfèrent les numéros de page. L'orthographe des titres suit les éditions respectives.

Titel in alter Ausgabe Titre dans l'ancienne édition	Neue Zählung (und Titel)	Nouvelle numérotation (et titre)	
1. Ach bleib bei uns, Herr Jesu Christ	201.	BWV 253	187
2. Ach Gott, erhö'r' mein Seufzen!	202.	BWV 254	187
3. Ach Gott und Herr	203.	BWV 255	188
4. Ach Gott und Herr	1. Soll's ja so sein	BWV 48/3	10
5. Ach Gott, vom Himmel sieh' darein	4. Schau, lieber Gott, wie meine Feind	BWV 153/1	12
6. Ach Gott, vom Himmel sieh' darein	3. <i>Ach Herr, ich wollte deine Recht</i>	BWV 77/6	11
7. Ach Gott, vom Himmel sieh' darein	2. Das wollst du, Gott, bewahren rein	BWV 2/6	10
8. Ach Gott, wie manches Herzeleid	5. Erhalt mein Herz im Glauben rein	BWV 3/6	12
9. Ach Gott, wie manches Herzeleid	6. Drum will ich, weil	BWV 153/9	13
10. Ach, was soll ich Sünder machen	204.	BWV 259	188
11. Ach wie flüchtig, ach wie nichtig	7.	BWV 26/6	13
12. Allein Gott in der Höh' sei Ehr'	205.	BWV 260	189
13. Allein Gott in der Höh' sei Ehr'	8. Der Herr ist mein getreuer Hirt	BWV 104/6	14
14. Allein Gott in der Höh' sei Ehr'	9. Gutes und die Barmherzigkeit	BWV 112/5	15
15. Allein zu dir, Herr Jesu Christ	206.	BWV 261	190
16. Allein zu dir, Herr Jesu Christ	10. Ehr sei Gott in dem höchsten Thron	BWV 33/6	16
17. Alle Menschen müssen sterben	207.	BWV 262	191
18. Alle Menschen müssen sterben	11. Ach, ich habe schon erblicket	BWV 162/6	17
19. Alles ist an Gottes Segen	208.	BWV 263	192
20. Als der gütige Gott	209.	BWV 264	192
21. Als Jesus Christus in der Nacht	210.	BWV 265	193
22. Als vierzig Tag' nach Ostern war'n	211.	BWV 266	193
23. An Wasserflüssen Babylon	212.	BWV 267	194
24. Auf, auf, mein Herz, und du, mein ganzer Sinn	213.	BWV 268	195
25. Auf meinen lieben Gott	16.	BWV 188/6	20
26. Auf meinen lieben Gott	13. Mir mangelt zwar sehr viel	BWV 89/6	18
27. Auf meinen lieben Gott	14. Dein Blut, der edle Saft	BWV 136/6	19
28. Auf meinen lieben Gott	12. Führ auch mein Herz und Sinn	BWV 5/7	18
29. Auf meinen lieben Gott	15. <i>Da denn all unser Leid</i>	BWV 148/6	20
30. Aus meines Herzens Grunde	214.	BWV 269	196
31. Aus tiefer Noth schrei ich zu dir	17. Ob bei uns ist der Sünden viel	BWV 38/6	21
32. Befiehl du deine Wege	215.	BWV 272	197
33. Christ, der du bist der helle Tag	216.	BWV 273	198
34. Christe, der du bist Tag und Licht	217.	BWV 274	198
35. Christe, du Beistand deiner Kreuzgemeinde	218.	BWV 275	199
36. Christ ist erstanden	219.	BWV 276	200
37. Christ ist erstanden	18. Alleluja	BWV 66/6	22
38. Christ lag in Todesbanden	220.	BWV 277	202
39. Christ lag in Todesbanden	221.	BWV 278	203

Titel in alter Ausgabe Titre dans l'ancienne édition	Neue Zählung (und Titel) Nouvelle numérotation (et titre)		
40. Christ lag in Todesbanden	222. Hier ist das rechte Osterlamm	BWV 279 vel 158/4	204
41. Christ lag in Todesbanden	19. Wir essen und leben wohl	BWV 4/8	22
42. Christum wir sollen loben schon	20. Lob, Ehr und Dank sei dir gesagt	BWV 121/6	23
43. Christ, unser Herr, zum Jordan kam	22a.	BWV 280	26
44. Christ, unser Herr, zum Jordan kam	21. Das Aug allein das Wasser sieht	BWV 7/7	24
45. Christ, unser Herr, zum Jordan kam	22. Auf dass wir also allzugleich	BWV 176/6	25
46. Christus, der ist mein Leben	223.	BWV 281	204
47. Christus, der ist mein Leben	nicht enthalten (Bearbeitung von BWV 95/1) non inclus (adaptation d'après BWV 95/1)		
48. Christus, der uns selig macht	224.	BWV 283	205
49. Christus, der uns selig macht	23.	BWV 245/15	26
50. Christus, der uns selig macht	24. O hilf, Christe, Gottes Sohn	BWV 245/37	27
51. Christus ist erstanden, hat überwunden	225.	BWV 284	206
52. Da der Herr Christ zu Tische sass	226.	BWV 285	207
53. Danket dem Herren, denn er ist sehr freundlich	227.	BWV 286	207
54. Dank sei Gott in der Höhe	228.	BWV 287	208
55. Das alte Jahr vergangen ist	229.	BWV 288	208
56. Das alte Jahr vergangen ist	230.	BWV 289	209
57. Das neugeborne Kindelein	25. Es bringt das rechte Jubeljahr	BWV 122/6	28
58. Das walt' Gott Vater und Gott Sohn	231.	BWV 290	210
59. Das walt' mein Gott	232.	BWV 291	210
60. Den Vater dort oben	233.	BWV 292	211
61. Der du bist drei in Einigkeit	234.	BWV 293	212
62. Der Tag, der ist so freudenreich	235.	BWV 294	212
63. Des heil'gen Geistes reiche Gnad'	236.	BWV 295	213
64. Die Nacht ist kommen	237.	BWV 296	214
65. Die Sonn' hat sich mit ihrem Glanz	238.	BWV 297	214
66. Dies sind die heil'gen zehn Gebot	239.	BWV 298	215
67. Dir, dir, Jehova, will ich singen	26.	BWV 299	28
68. Du Friedefürst, Herr Jesu Christ	27.	BWV 67/7	29
69. Du Friedefürst, Herr Jesu Christ	28. Erleucht auch unser Sinn und Herz	BWV 116/6	30
70. Du grosser Schmerzensmann	240.	BWV 300	216
71. Du, o schönes Weltgebäude	241.	BWV 301	216
72. Du, o schönes Weltgebäude	29. Komm, o Tod, du Schlafes Bruder	BWV 56/5	30
73. Durch Adams Fall ist ganz verderbt	30. Ich bitt, o Herr, aus Herzensgrund	BWV 18/5	31
74. Ein' feste Burg ist unser Gott	242. <i>Das Wort sie sollen lassen stahn</i>	BWV 302	217
75. Ein' feste Burg ist unser Gott	243. <i>Mit unsrer Macht ist nichts getan</i>	BWV 303	218
76. Ein' feste Burg ist unser Gott	31. Das Wort sie sollen lassen stahn	BWV 80/8	32
77. Eins ist noth, ach Herr, dies Eine	244.	BWV 304	218
78. Erbarm' dich mein, o Herre Gott	245.	BWV 305	220
79. Erhalt' uns Herr, bei deinem Wort	34. Beweis dein Macht, Herr Jesu Christ	BWV 6/6	34
80. Ermuntre dich, mein schwacher Geist	36. Bricht an, o schönes Morgenlicht	BWV 248/12	36
81. Ermuntre dich, mein schwacher Geist	nicht enthalten (Choralsatz von C. Peter) non inclus (choral de C. Peter)		
82. Ermuntre dich, mein schwacher Geist	35. Nun lieget alles unter dir	BWV 11/6	35
83. Erschienen ist der herrlich' Tag	37.	BWV 67/4	36
84. Erschienen ist der herrlich' Tag	38. Drum wir auch billig fröhlich sein	BWV 145/5	37
85. Erstanden ist der heilig' Christ	246.	BWV 306	220
86. Es ist das Heil uns kommen her	40. Die Hoffnung wart' der rechten Zeit	BWV 86/6	38

Titel in alter Ausgabe Titre dans l'ancienne édition	Neue Zählung (und Titel) Nouvelle numérotation (et titre)		
87. Es ist das Heil uns kommen her	39. Ob sich's anließ, als wollt er nicht	BWV 9/7	38
88. Es ist das Heil uns kommen her	42. Ob sich's anließ, als wollt er nicht	BWV 155/5	40
89. Es ist das Heil uns kommen her	43. Sei Lob und Ehr dem höchsten Gut	BWV 251	41
90. Es ist das Heil uns kommen her	41. Ich rief dem Herrn in meiner Not	BWV 117/4	39
91. Es ist genug; so nimm, Herr, meinen Geist	44. Es ist genug, Herr, wenn es dir gefällt	BWV 60/5	42
92. Es spricht der Unweisen Mund wohl	248.	BWV 308	222
93. Es steh'n vor Gottes Throne	249.	BWV 309	222
94. Es wird schier der letzte Tag herkommen	250.	BWV 310	223
95. Es woll' uns Gott genädig sein	251. <i>Es danke, Gott, und lobe dich</i>	BWV 311	224
96. Es woll' uns Gott genädig sein	252.	BWV 312	225
97. Es woll' uns Gott genädig sein	46. Es danke, Gott, und lobe dich	BWV 69/6	44
98. Freu dich sehr, o meine Seele	52.	BWV 70/7	50
99. Freu dich sehr, o meine Seele	47. Lass dein Engel mit mir fahren	BWV 19/7	46
100. Freu' dich sehr, o meine Seele	53. Heilger Geist, ins Himmels Throne	BWV 194/6	51
101. Freu' dich sehr, o meine Seele	48. Ich will alle meine Tage	BWV 25/6	47
102. Freu' dich sehr, o meine Seele	50. Mein Gott, öffne mir die Pforten	BWV 32/6	48
103. Freu' dich sehr, o meine Seele	49. Eine Stimme lässt sich hören	BWV 30/6	48
104. Freu' dich sehr, o meine Seele	51. Selig sind, die aus Erbarmen	BWV 39/7	49
105. Freuet euch, ihr Christen alle	54. Jesu, nimm dich deiner Glieder	BWV 40/8	52
106. Für Freuden lasst uns springen	253.	BWV 313	226
107. Gelobet seist du, Jesu Christ	254.	BWV 314	226
108. Gelobet seist du, Jesu Christ	55. Das hat er alles uns getan	BWV 64/2	53
109. Gelobet seist du, Jesu Christ	56. Das hat er alles uns getan	BWV 91/6	54
110. Gelobet seist du, Jesu Christ	57. Dies hat er alles uns getan	BWV 248/28	55
111. Gieb dich zufrieden und sei stille	255.	BWV 315	227
112. Gott, der du selber bist das Licht	256.	BWV 316	228
113. Gott der Vater wohn' uns bei	257.	BWV 317	228
114. Gott des Himmels und der Erden	58. Zwar ist solche Herzensstube	BWV 248/53	56
115. Gottes Sohn ist kommen	258.	BWV 318	229
116. Gott hat das Evangelium	259.	BWV 319	230
117. Gott lebet noch	260.	BWV 320	230
118. Gottlob, es geht nunmehr zu Ende	261.	BWV 321	231
119. Gott sei gelobet und gebenedeiet	262.	BWV 322	232
120. Gott sei uns gnädig und barmherzig	320.	BWV 323	277
121. Meine Seele erhebt den Herren	321.	BWV 324	277
122. Meine Seele erhebt den Herren	124. Lob und Preis sei Gott dem Vater	BWV 10/7	114
123a. Heilig, heilig	263.	BWV 325	233
123b. Sanctus, sanctus Dominus Deus Sabaoth	s. Nr. 123a (geringe Abweichungen) cf. n° 123a (légères différences)		
124. Helft mir Gott's Güte preisen	60. All solch dein Güt wir preisen	BWV 28/6	57
125. Helft mir Gott's Güte preisen	59. All solch dein Güt wir preisen	BWV 16/6	56
126. Helft mir Gott's Güte preisen	61. Du bist ein Geist, der lehret	BWV 183/5	58
127. Herr Christ, der einig' Gott's Sohn	63. Ertöt uns durch dein Güte	BWV 164/6	59
128. Herr Christ, der einig' Gott's Sohn	62. Ertöt uns durch dein Güte	BWV 96/6	59
129. Herr Gott, dich loben alle wir	264.	BWV 326	234
130. Herr Gott, dich loben alle wir	nicht enthalten (nicht von Bach) non inclus (n'est pas de Bach)		
131. Herr Gott, dich loben alle wir	64. Darum wir billig loben dich	BWV 130/6	60
132. Herr Gott, dich loben alle wir	265. <i>Für deinen Thron tret ich hiermit</i>	BWV 327	234
133. Herr Gott, dich loben wir	266.	BWV 328	235

Titel in alter Ausgabe Titre dans l'ancienne édition	Neue Zählung (und Titel) Nouvelle numérotation (et titre)		
134. Herr Gott, dich loben wir	65. Hilf deinem Volk, Herr Jesu Christ	BWV 119/9	61
135. Herr Gott, dich loben wir	66. Nun hilf uns, Herr, den Dienern dein	BWV 120/6	62
136. Herr, ich denk' an jene Zeit	267.	BWV 329	238
137. Herr, ich habe missgehandelt	268.	BWV 330	238
138. Herr, ich habe missgehandelt	269.	BWV 331	239
139. Herr Jesu Christ, dich zu uns wend'	270.	BWV 332	239
140. Herr Jesu Christ, du hast bereit't	271.	BWV 333	240
141. Herr Jesu Christ, du höchstes Gut	272.	BWV 334	240
142. Herr Jesu Christ, du höchstes Gut	68. Stärk mich mit deinem Freudengeist	BWV 113/8	63
143. Herr Jesu Christ, du höchstes Gut	69. Stärk mich mit deinem Freudengeist	BWV 168/6	64
144. Herr Jesu Christ, du höchstes Gut	67. Herr Jesu Christ, einiger Trost	BWV 48/7	62
145. Herr Jesu Christ, mein's Lebens Licht	273.	BWV 335	241
146. Herr Jesu Christ, wahr'r Mensch und Gott	274.	BWV 336	242
147. Herr Jesu Christ, wahr'r Mensch und Gott	70. Ach Herr, vergib all unsre Schuld	BWV 127/5	64
148. Herr, nun lass in Friede	275.	BWV 337	242
149. Herr, straf' mich nicht in deinem Zorn	276.	BWV 338	243
150. Herr, wie du willst, so schick's mit mir	71.	BWV 156/6	65
151. Herr, wie du willst, so schick's mit mir	277.	BWV 339	244
152. Herzlich lieb hab' ich dich, o Herr	278.	BWV 340	245
153. Herzlich lieb hab' ich dich, o Herr	73.	BWV 174/5	67
154. Herzlich lieb hab ich dich, o Herr	74. Ach Herr, lass dein lieb Engelein	BWV 245/40	68
155. Herzlich lieb hab ich dich, o Herr	72. Ach Herr, lass dein lieb Engelein	BWV 149/7	66
156. Herzlich thut mich verlangen	75. Ehr sei ins Himmels Throne	BWV 135/6	68
157. Herzlich thut mich verlangen	279. <i>Wenn ich einmal soll scheiden</i>	BWV 270	246
158. Herzlich thut mich verlangen	280. <i>Befiehl du deine Wege</i>	BWV 271	246
159. Herzlich thut mich verlangen	79. Befiehl du deine Wege	BWV 244/44	73
160. Herzlich thut mich verlangen	76. Und ob gleich alle Teufel	BWV 153/5	69
161. Herzlich thut mich verlangen	77. Der Leib zwar in der Erden	BWV 161/6	70
162. Herzlich thut mich verlangen	80. O Haupt voll Blut und Wunden	BWV 244/54	74
163. Herzlich thut mich verlangen	78. Erkenne mich, mein Hüter	BWV 244/15	72
164. Herzlich thut mich verlangen	81. Wenn ich einmal soll scheiden	BWV 244/62	74
165. Herzlich thut mich verlangen	82. Wie soll ich dich empfangen	BWV 248/5	75
166. Herzliebster Jesu, was hast du verbrochen	83.	BWV 244/3	76
167. Herzliebster Jesu, was hast du verbrochen	84. Wie wunderbarlich ist doch diese Strafe	BWV 244/46	76
168. Herzliebster Jesu, was hast du verbrochen	85a. O große Lieb, o Lieb ohn alle Maße	BWV 245/3 ^{II}	77
169. Herzliebster Jesu, was hast du verbrochen	86. Ach, großer König, groß zu allen Zeiten	BWV 245/17	78
170. Heut' ist, o Mensch, ein grosser	281.	BWV 341	247
171. Heut' triumphiret Gottes Sohn	282.	BWV 342	248
172. Hilf Gott, dass mir's gelinge	283.	BWV 343	248
173. Hilf, Herr Jesu, lass gelingen	284.	BWV 344	249
174. Ich bin ja, Herr, in deiner Macht	285.	BWV 345	250
175. Ich dank' dir, Gott, für all' Wohlthat	286.	BWV 346	250
176. Ich dank' dir, lieber Herre	287.	BWV 347	251
177. Ich dank' dir, lieber Herre	288.	BWV 348	252
178. Ich dank' dir, lieber Herre	87. Den Glauben mir verleihe	BWV 37/6	78
179. Ich dank' dir schon durch deinen Sohn	289.	BWV 349	252
180. Ich danke dir, o Gott, in deinem Throne	290.	BWV 350	253

Titel in alter Ausgabe Titre dans l'ancienne édition	Neue Zählung (und Titel) Nouvelle numérotation (et titre)		
181. Ich freue mich in dir	88. Wohlan, so will ich mich	BWV 133/6	79
182. Ich hab' mein Sach' Gott heimgestellt	291.	BWV 351	254
183. Ich ruf' zu dir, Herr Jesu Christ	89. Ich lieg im Streit und widerstreb	BWV 177/5	80
184. Ich ruf' zu dir, Herr Jesu Christ	90.	BWV 185/6	81
185. Jesu, der du meine Seele	295.	BWV 352	256
186. Jesu, der du meine Seele	296.	BWV 353	256
187. Jesu, der du meine Seele	297. <i>Herr, ich glaube, hilf mir Schwachen</i>	BWV 354	257
188. Jesu, der du meine Seele	85. Herr, ich glaube, hilf mir Schwachen	BWV 78/7	85
189. Jesu, der du selbst so wohl	298.	BWV 355	258
190. Jesu, du mein liebstes Leben	299.	BWV 356	259
191. Jesu, Jesu, du bist mein	300.	BWV 357	260
192. Jesu Leiden, Pein und Tod	97. Petrus, der nicht denkt zurück	BWV 245/14	86
193. Jesu Leiden, Pein und Tod	98. Er nahm alles wohl in acht	BWV 245/28	87
194. Jesu Leiden, Pein und Tod	96. Jesu, deine Passion	BWV 159/5	86
195. Jesu, meine Freude	301.	BWV 358	261
196. Jesu, meine Freude	102.	BWV 227/1	90
197. Jesu, meine Freude	100. Unter deinen Schirmen	BWV 81/7	88
198. Jesu, meine Freude	103. Unter deinem Schirmen	BWV 227/3	91
199. Jesu, meine Freude	104. Weg mit allen Schätzen	BWV 227/7	92
200. Jesu, meine Freude	99. Gute Nacht, o Wesen	BWV 64/8	88
201. Jesu, meine Freude	101. Muss ich sein betrübet	BWV 87/7	89
202. Jesu, meines Herzens Freud'	302.	BWV 361	262
203. Jesu, nun sei gepreiset	303.	BWV 362	262
204. Jesu, nun sei gepreiset	105. Dein ist allein die Ehre	BWV 41/6	94
205. Jesu, nun sei gepreiset	106. Lass uns das Jahr vollbringen	BWV 190/7	96
206. Jesus Christus, unser Heiland	305.	BWV 363	264
207. Jesus Christus, unser Heiland, der den Tod	304.	BWV 364	264
208. Jesus, meine Zuversicht	307.	BWV 365	266
209. Jesus, meine Zuversicht	306. Auf, mein Herz, des Herren Tag	BWV 145/a	265
210. Ihr Gestirn', ihr hohlen Lüfte	292.	BWV 366	254
211. In allen meinen Taten	293.	BWV 367	255
212. In dich hab' ich gehoffet, Herr	91.	BWV 52/6	82
213. In dich hab' ich gehoffet, Herr	92. Mir hat die Welt trüglich gericht'	BWV 244/32	82
214. In dich hab' ich gehoffet, Herr	93. Dein Glanz all Finsternis verzehrt	BWV 248/46	83
215. In dulci jubilo	294.	BWV 368	256
216. Ist Gott mein Schild und Helfersmann	94. Ist Gott mein Schutz und treuer Hirt	BWV 85/6	84
217. Keinen hat Gott verlassen	308.	BWV 369	266
218. Komm, Gott Schöpfer, heiliger Geist	309.	BWV 370	267
219. Komm, Gott Schöpfer, heiliger Geist	nicht enthalten (Kantate von Telemann) non inclus (cantate de Telemann)		
220. Komm, heiliger Geist, Herre Gott	107.	BWV 59/3	98
221. Komm, heiliger Geist, Herre Gott	108. Du heilige Brunst, süßer Trost	aus BWV 226	100
222. Komm, Jesu komm	198. Aria: Drum schließ ich mich in deine Hände	aus BWV 229	180
223. Kommt her zu mir, spricht Gottes Sohn	109. Kein Menschenkind hier auf der Erd	BWV 74/8	102
224. Kommt her zu mir, spricht Gottes Sohn	110. Dein Geist, den Gott vom Himmel gibt	BWV 108/6	103
225. Kyrie, Gott Vater in Ewigkeit	310.	BWV 371	268
226. Lass, o Herr, dein Ohr sich neigen	311.	BWV 372	270
227. Liebster Gott, wann werd' ich sterben	111. Herrscher über Tod und Leben	BWV 8/6	104

Titel in alter Ausgabe Titre dans l'ancienne édition	Neue Zählung (und Titel) Nouvelle numérotation (et titre)		
228. Liebster Jesu, wir sind hier	312.	BWV 373	270
229. Liebster Immanuel, Herzog der Frommen	112. Drum fahrt nur immer hin	BWV 123/6	105
230. Lobe den Herren, den mächtigen König der Ehren	114. Lobe den Herren, was in mir ist	BWV 137/5	106
231. Lobe den Herren, den mächtigen König der Ehren	113. Richte dich, Liebste, nach meinem Gefallen	BWV 57/8	106
232. Lobet den Herren, denn er ist sehr freundlich	313.	BWV 374	271
233. Lobt Gott, ihr Christen allzugleich	314. <i>Heut schleußt er wieder auf die Tür</i>	BWV 375	272
234. Lobt Gott, ihr Christen allzugleich	315. <i>Heut schleußt er wieder auf die Tür</i>	BWV 376	273
235. Lobt Gott, ihr Christen allzugleich	115. Heut schleußt er wieder auf die Tür	BWV 151/5	107
236. Lobt Gott, ihr Christen allzugleich	116. Nun danket all und bringet Ehr	BWV 195/6	108
237. Mach's mit mir, Gott, nach deiner Güt'	316.	BWV 377	274
238. Mach's mit mir, Gott, nach deiner Güt'	117. Dahero Trotz der Höllen Heer	BWV 139/6	109
239. Mach's mit mir, Gott, nach deiner Güt'	118. Durch dein Gefängnis, Gottes Sohn	BWV 245/22	109
240. Mein' Augen schliess' ich jetzt	317.	BWV 378	274
241. Meinen Jesum lass' ich nicht, Jesus	318.	BWV 379	275
242. Meinen Jesum lass' ich nicht	319.	BWV 380	276
243. Meinen Jesum lass' ich nicht	119. Nicht nach Welt, nach Himmel nicht	BWV 70/11	110
244. Meinen Jesum lass' ich nicht	121.	BWV 154/8	112
245. Meinen Jesum lass' ich nicht	122.	BWV 157/5	112
246. Meinen Jesum lass' ich nicht	120. Jesum lass ich nicht von mir	BWV 124/6	111
247. Meinen Jesum lass' ich nicht	123. <i>Jesum lass ich nicht von mir</i>	BWV 244b/29a	113
248. Meines Lebens letzte Zeit	322.	BWV 381	278
249. Mit Fried' und Freud' ich fahr' dahin	323.	BWV 382	279
250. Mit Fried' und Freud' ich fahr' dahin	125. Er ist das Heil und selig Licht	BWV 83/5	115
251. Mit Fried' und Freud' ich fahr' dahin	126. Er ist das Heil und selge Licht	BWV 125/6	116
252. Mitten wir im Leben sind	324.	BWV 383	280
253. Nicht so traurig, nicht so sehr	325.	BWV 384	281
254. Nun bitten wir den Heiligen Geist	326.	BWV 385	282
255. Nun bitten wir den Heiligen Geist	129. Du süße Lieb, schenk uns deine Gunst	BWV 197/5	118
256. Nun bitten wir den Heiligen Geist	128. Du süße Liebe, schenk uns deine Gunst	BWV 169/7	117
257. Nun danket alle Gott	327.	BWV 386	282
258. Nun danket alle Gott	129.	BWV 252	118
259. Nun danket alle Gott	nicht enthalten (großer Instrumentalteil) non inclus (large section instrumentale)		
260. Nun freut euch, Gottes Kinder all	328.	BWV 387	284
261. Nun freut euch, lieben Christen g'mein	329.	BWV 388	284
262. Nun freut euch, lieben Christen g'mein	247. <i>Es ist gewisslich an der Zeit</i>	BWV 307	221
263. Nun freut euch, lieben Christen g'mein	45. Ich steh an deiner Krippen hier	BWV 248/59	43
264. Nun komm, der Heiden Heiland	130. Lob sei Gott dem Vater gtan	BWV 36 ^{II} /8	119
265. Nun komm, der Heiden Heiland	131. Lob sei Gott dem Vater gtan	BWV 62/6	120
266. Nun lasst uns Gott, dem Herren	133. Sein Wort, sein Tauf, sein Nachtmahl	BWV 165/6	121
267. Nun lasst uns Gott, dem Herren	132. Erhalt uns in der Wahrheit	BWV 79/6	120
268. Nun lasst uns Gott, dem Herren	134. Sprich Ja zu meinen Taten	BWV 194/12	122
269. Nun lob', mein' Seel', den Herren	330. <i>Wie sich ein Vatr erbarmet</i>	BWV 389	285
270. Nun lob', mein' Seel', den Herren	331.	BWV 390	286
271. Nun lob', mein' Seel', den Herren	135. Wie sich ein Vatr erbarmet	BWV 17/7	123
272. Nun lob', mein' Seel', den Herren	136. Sei Lob und Preis mit Ehren	BWV 29/8	124

Titel in alter Ausgabe Titre dans l'ancienne édition	Neue Zählung (und Titel) Nouvelle numérotation (et titre)		
273. Nun preiset alle Gottes Barmherzigkeit	322.	BWV 391	287
274. Nun sich der Tag geendet hat	323.	BWV 396	287
275. O Ewigkeit, du Donnerwort	334.	BWV 397	288
276. O Ewigkeit, du Donnerwort	137. So lang ein Gott im Himmel lebt	BWV 20/7	126
277. O Gott, du frommer Gott	142. <i>Wohlan, so will ich mich</i>	BWV 197a/7 vel 398	131
278. O Gott, du frommer Gott	138. Gib, dass ich tu mit Fleiß	BWV 45/7	127
279. O Gott, du frommer Gott	141. Alsdann so wirst du mich	BWV 128/5	130
280. O Gott, du frommer Gott	139. Was frag ich nach der Welt	BWV 64/4	128
281. O Gott, du frommer Gott	140. Was frag ich nach der Welt	BWV 94/8	129
282. O Gott, du frommer Gott	335.	BWV 399	288
283. O Herre Gott, dein göttlich Wort	143. Herr, ich hoff je, du werdest die	BWV 184/5	132
284. O Herzensangst, o Bangigkeit und Zagen	336.	BWV 400	289
285. O Lamm Gottes, unschuldig	337.	BWV 401	290
286. O Mensch, beweine dein Sünde groß	338.	BWV 402	291
287. O Mensch, schau Jesum Christum an	339.	BWV 403	292
288. O Traurigkeit, o Herzeleid	340.	BWV 404	293
289. O Welt, ich muss dich lassen	342. <i>O Welt, sieh hier dein Leben</i>	BWV 393	294
290. O Welt, ich muss dich lassen	343. <i>O Welt, sieh hier dein Leben</i>	BWV 394	294
291. O Welt, ich muss dich lassen	344. <i>O Welt, sieh hier dein Leben</i>	BWV 395	295
292. O Welt, ich muss dich lassen	148. Wer hat dich so geschlagen	BWV 244/37	136
293. O Welt, ich muss dich lassen	149. Wer hat dich so geschlagen	BWV 245/11	137
294. O Welt, ich muss dich lassen	147. Ich bin's, ich sollte büßen	BWV 244/10	136
295. O Welt, ich muss dich lassen	144. So sei nun, Seele, deine	BWV 13/6	133
296. O Welt, ich muss dich lassen	145. So sei nun, Seele, deine	BWV 44/7	134
297. O Welt, ich muss dich lassen	146. So sei nun, Seele, deine	BWV 97/9	135
298. O Welt, ich muss dich lassen	341. <i>Nun ruhen alle Wälder</i>	BWV 392	293
299. O wie selig seid ihr doch, ihr Frommen	345.	BWV 405	296
300. O wie selig seid ihr doch, ihr Frommen	346.	BWV 406	297
301. O wir armen Sünder	347.	BWV 407	298
302. Puer natus in Bethlehem	33. Die Könige aus Saba kamen dar	BWV 65/2	34
303. Schaut, ihr Sünder	348.	BWV 408	299
304. Schmücke dich, o liebe Seele	150. Jesu, wahres Brot des Lebens	BWV 180/7	138
305. Schwing' dich auf zu deinem Gott	151. Schüttele deinen Kopf und sprich	BWV 40/6	139
306. Seelenbräutigam	349.	BWV 409	300
307. Sei gegrüßet, Jesu gütig	350.	BWV 410	300
308. Singen wir aus Herzensgrund	152. Gott hat die Erde zugericht'	BWV 187/7	140
309. Singt dem Herrn ein neues Lied	351.	BWV 411	301
310. So giebst du nun, mein Jesu, gute Nacht	352.	BWV 412	302
311. Sollt' ich meinem Gott nicht singen	353.	BWV 413	303
312. Straf mich nicht in deinem Zorn	153. Drum so lasst uns immerdar	BWV 115/6	141
313. Uns ist ein Kindlein heut' gebor'n	201. <i>Ach bleib bei uns, Herr Jesu Christ</i>	BWV 253	187
314. Valet will ich dir geben	354.	BWV 415	304
315. Valet will ich dir geben	154. In meines Herzens Grunde	BWV 245/26	142
316. Vater unser im Himmelreich	158. Dein Will gescheh, Herr Gott, zugleich	BWV 245/5 ^I vel 416	144
317. Vater unser im Himmelreich	158a. Dein Will gescheh, Herr Gott, zugleich	BWV 245/5 ^{II}	145
318. Vater unser im Himmelreich	156. Leit uns mit deiner rechten Hand	BWV 101/7	143
319. Vater unser im Himmelreich	155. Leit uns mit deiner rechten Hand	BWV 90/5	142

Titel in alter Ausgabe Titre dans l'ancienne édition	Neue Zählung (und Titel) Nouvelle numérotation (et titre)		
320. Vater unser im Himmelreich	157. Heut lebst du, heut bekehre dich	BWV 102/7	144
321. Verleih' uns Frieden gnädiglich	160.	BWV 126/6	148
322. Verleih' uns Frieden gnädiglich	159.	BWV 42/7	146
323. Vom Himmel hoch da komm ich her	161. Schaut hin, dort liegt im finstern Stall	BWV 248/17	149
324. Von Gott will ich nicht lassen	355.	BWV 417	304
325. Von Gott will ich nicht lassen	356.	BWV 418	305
326. Von Gott will ich nicht lassen	357.	BWV 419	306
327. Von Gott will ich nicht lassen	nicht enthalten (nicht von Bach) non inclus (n'est pas de Bach)		
328. Von Gott will ich nicht lassen	162. Das ist des Vaters Wille	BWV 73/5	149
329. Wachtet auf, ruft uns die Stimme	163. Gloria sei dir gesungen	BWV 140/7	150
330. Wär' Gott nicht mit uns diese Zeit	164. Gott Lob und Dank, der nicht zugab	BWV 14/5	151
331. Warum betrübst du dich, mein Herz	358.	BWV 420	306
332. Warum betrübst du dich, mein Herz	359.	BWV 421	307
333. Warum betrübst du dich, mein Herz	165. Der zeitlichen Ehrn will ich gern entbehren	BWV 47/5	152
334. Warum sollt' ich mich denn grämen	360.	BWV 422	308
335. Warum sollt' ich mich denn grämen	166. Ich will dich mit Fleiß bewahren	BWV 248/33	152
336. Was betrübst du dich, mein Herze	361.	BWV 423	310
337. Was bist du doch, o Seele, so betrübet	362.	BWV 424	311
338. Was Gott thut, das ist wohlgethan	169.	BWV 144/3	156
339. Was Gott thut, das ist wohlgethan	170.	BWV 250	157
340. Was Gott thut, das ist wohlgethan	167.	BWV 12/7	153
341. Was Gott thut, das ist wohlgethan	168.	BWV 99/6	155
342. Was mein Gott will, das g'scheh' allzeit	177.	BWV 244/25	163
343. Was mein Gott will, das g'scheh' allzeit	176.	BWV 144/6	162
344. Was mein Gott will, das g'scheh' allzeit	172.	BWV 72/6	159
345. Was mein Gott will, das g'scheh' allzeit	175. Noch eins, Herr, will ich bitten dich	BWV 111/6	161
346. Was mein Gott will, das g'scheh' allzeit	171. <i>Ei nun, mein Gott, so fall ich dir</i>	BWV 65/7	158
347. Was mein Gott will, das g'scheh' allzeit	173. Soll ich denn auch des Todes Weg	BWV 92/9	160
348. Was mein Gott will, das g'scheh' allzeit	174. Ich hab dich einen Augenblick	BWV 103/6	160
349. Was willst du dich, o meine Seele	363.	BWV 425	312
350. Welt ade! ich bin dein müde	nicht enthalten (von Johann Rosenmüller) non inclus (de Johann Rosenmüller)		
351. Weltlich Ehr' und zeitlich Gut	364.	BWV 426	314
352. Wenn ich in Angst und Not	365.	BWV 427	315
353. Wen mein Stündlein vorhanden ist	366. <i>Weil du vom Tod erstanden bist</i>	BWV 428	316
354. Wen mein Stündlein vorhanden ist	367. <i>Weil du vom Tod erstanden bist</i>	BWV 429	317
355. Wen mein Stündlein vorhanden ist	368. <i>So fahr ich hin zu Jesus Christ</i>	BWV 430	318
356. Wen mein Stündlein vorhanden ist	179. Weil du vom Tod erstanden bist	BWV 95/7	165
357. Wen mein Stündlein vorhanden ist	178. So fahr ich hin zu Jesu Christ	BWV 31/9	164
358. Wenn wir in höchsten Nöthen sein	369.	BWV 431	319
359. Wenn wir in höchsten Nöthen sein	370.	BWV 432	319
360. Werde munter, mein Gemüthe	181. <i>Freu dich sehr, o meine Seele</i>	BWV 146/8	166
361. Werde munter, mein Gemüthe	183. Bin ich gleich von dir gewichen	BWV 244/40	168
362. Werde munter, mein Gemüthe	180. Bin ich gleich von dir gewichen	BWV 55/5	166
363. Werde munter, mein Gemüthe	371. <i>Bin ich gleich von dir gewichen</i>	BWV 359	320
364. Werde munter, mein Gemüthe	372. <i>O du großer Gott, erhöre</i>	BWV 360	321
365. Werde munter, mein Gemüthe	182. Jesu, mein Hort und Erretter	BWV 154/3	167
366. Wer Gott vertraut, hat wohlgebaut	373.	BWV 433	322

Titel in alter Ausgabe Titre dans l'ancienne édition	Neue Zählung (und Titel) Nouvelle numérotation (et titre)		
367. Wer nur den lieben Gott lässt walten	374.	BWV 434	323
368. Wer nur den lieben Gott lässt walten	185. Sing, bet und geh auf Gottes Wegen	BWV 88/7	169
369. Wer nur den lieben Gott lässt walten	186. Sing, bet und geh auf Gottes Wegen	BWV 93/7	170
370. Wer nur den lieben Gott lässt walten	189. So wandelt froh auf Gottes Wegen	BWV 197/10	171
371. Wer nur den lieben Gott lässt walten	188. Ich armer Mensch, ich armer Sünder	BWV 179/6	171
372. Wer nur den lieben Gott lässt walten	187. Wer weiß, wie nahe mir mein Ende	BWV 166/6	170
373. Wer nur den lieben Gott lässt walten	184. Ich leb indes in dir vergnüget	BWV 84/5	169
374. Wie bist du, Seele, in mir so gar betrübt	375.	BWV 435	324
375. Wie schön leuchtet der Morgenstern	376.	BWV 436	325
376. Wie schön leuchtet der Morgenstern	192. Von Gott kommt mir ein Freudenschein	BWV 172/6	175
377. Wie schön leuchtet der Morgenstern	191a. Zwingt die Saiten in Cythara	BWV 36 ^{II} /4	174
378. Wie schön leuchtet der Morgenstern	190. Wie bin ich doch so herzlich froh	BWV 1/6	172
379. Wir Christenleut'	193. Die Sünd macht Leid	BWV 40/3	176
380. Wir Christenleut'	194. Alleluja	BWV 110/7	176
381. Wir Christenleut'	195. Seid froh dieweil	BWV 248/35	177
382. Wir glauben all' an einen Gott	377.	BWV 437	326
383. Wo Gott der Herr nicht bei uns hält	380.	BWV 258	328
384. Wo Gott der Herr nicht bei uns hält	197. Die Feind sind all in deiner Hand	BWV 178/7	179
385. Wo Gott der Herr nicht bei uns hält	378. <i>Ach lieben Christen, seid getrost</i>	BWV 256	327
386. Wo Gott der Herr nicht bei uns hält	196. Wir wachen oder schlafen ein	BWV 114/7	178
387. Wo Gott der Herr nicht bei uns hält	nicht enthalten (Kantate von Telemann) non inclus (cantate de Telemann)		
388. Wo Gott der Herr nicht bei uns hält	379. <i>Wär Gott nicht mit uns diese Zeit</i>	BWV 257	328
389. Wo Gott zum Haus nicht gibt sein' Gunst	381.	BWV 438	329

Anmerkung: Die Mehrzahl an „neuen“ Titeln ergibt sich daraus, dass die Titel der Choräle in der Neuausgabe immer die Textanfänge wiedergeben, während die Titel in der bisherigen Ausgabe in der Regel die verwendete Melodie benennen, um Choräle mit gleicher Melodie zusammen abdrucken zu können. Die Neuausgabe verwendet zu diesem Zweck groß gesetzte Melodieüberschriften; Kursivsetzungen geben hier nicht original unterlegte Texte an. Weitere 27 Choräle sind nur in der Neuausgabe enthalten.

NB: La présence de nombreux « nouveaux » titres s'explique par le fait que les titres des chorals de la nouvelle édition reproduisent toujours l'incipit du texte, alors qu'en général les titres de l'édition précédente indiquent la mélodie utilisée, ce qui a permis d'imprimer l'un après l'autre les chorals dont la mélodie est la même. La nouvelle édition utilise pour cette raison des titres avec une plus grande police pour les mélodies ; l'italique indique un texte non original. 27 autres chorals figurent uniquement dans la nouvelle édition.